

# INTERNATIONAL STANDARD



Automatic electrical controls ~~for household and similar use~~ –  
Part 2-14: Particular requirements for electric actuators

(<https://standards.iteh.ai>)

## Document Preview

[IEC 60730-2-14:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/cdc91251-6e8e-493c-b2e0-4bc5b10b1606/iec-60730-2-14-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/cdc91251-6e8e-493c-b2e0-4bc5b10b1606/iec-60730-2-14-2017>



## THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2017 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

IEC Central Office  
3, rue de Varembe  
CH-1211 Geneva 20  
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11  
Fax: +41 22 919 03 00  
[info@iec.ch](mailto:info@iec.ch)  
[www.iec.ch](http://www.iec.ch)

### About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

### About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

#### IEC Catalogue - [webstore.iec.ch/catalogue](http://webstore.iec.ch/catalogue)

The stand-alone application for consulting the entire bibliographical information on IEC International Standards, Technical Specifications, Technical Reports and other documents. Available for PC, Mac OS, Android Tablets and iPad.

#### IEC publications search - [www.iec.ch/searchpub](http://www.iec.ch/searchpub)

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

#### IEC Just Published - [webstore.iec.ch/justpublished](http://webstore.iec.ch/justpublished)

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and also once a month by email.

#### Electropedia - [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing 20 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

#### IEC Glossary - [std.iec.ch/glossary](http://std.iec.ch/glossary)

65 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

#### IEC Customer Service Centre - [webstore.iec.ch/csc](http://webstore.iec.ch/csc)

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: [csc@iec.ch](mailto:csc@iec.ch).

[IEC 60730-2-14:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/cdc91251-6e8e-493c-b2e0-4bc5b10b1606/iec-60730-2-14-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/cdc91251-6e8e-493c-b2e0-4bc5b10b1606/iec-60730-2-14-2017>



IEC 60730-2-14

Edition 2.0 2017-08  
REDLINE VERSION

# INTERNATIONAL STANDARD



Automatic electrical controls **for household and similar use –**  
Part 2-14: Particular requirements for electric actuators

(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

[IEC 60730-2-14:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/cdc91251-6e8e-493c-b2e0-4bc5b10b1606/iec-60730-2-14-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/cdc91251-6e8e-493c-b2e0-4bc5b10b1606/iec-60730-2-14-2017>

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

ICS 29.120.01; 97.120

ISBN 978-2-8322-4780-8

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.**

## CONTENTS

|   |    |
|---|----|
| FOREWORD .....  | 3  |
| 1 Scope and normative references .....  | 6  |
| 2 <b>Terms and definitions</b> .....  | 7  |
| 3 General requirements .....  | 8  |
| 4 General notes on tests .....  | 8  |
| 5 Rating.....   | 8  |
| 6 Classification .....  | 8  |
| 7 Information .....   | 9  |
| 8 Protection against electric shock .....   | 10 |
| 9 Provision for protective earthing .....   | 10 |
| 10 Terminals and terminations.....  | 11 |
| 11 Constructional requirements .....  | 11 |
| 12 Moisture and dust resistance .....   | 11 |
| 13 Electric strength and insulation resistance .....  | 11 |
| 14 Heating.....   | 11 |
| 15 Manufacturing deviation and drift.....   | 12 |
| 16 Environmental stress .....   | 12 |
| 17 Endurance .....  | 12 |
| 18 Mechanical strength .....  | 13 |
| 19 Threaded parts and connections.....  | 13 |
| 20 Creepage distances, clearances and distances through solid insulation.....   | 13 |
| 21 Resistance to heat, fire and tracking.....   | 13 |
| 22 Resistance to corrosion .....  | 13 |
| 23 <del>Radio interference suppression</del> <b>Electromagnetic compatibility (EMC) requirements – Emission</b> .....   | 13 |
| 24 Components .....   | 13 |
| 25 Normal operation .....   | 14 |
| 26 <del>Operations with mains borne perturbations, magnetic and electromagnetic disturbances</del> <b>Electromagnetic compatibility (EMC) requirements – Immunity</b> ..... | 14 |
| 27 Abnormal operation .....   | 14 |
| 28 Guidance on the use of electronic disconnection .....  | 14 |
| <del>Annex D Heat, fire and tracking .....</del>  |    |
| Annex H (normative) Requirements for electronic controls .....  | 17 |
| <b>Annex AA (normative) Regional differences</b> .....  | 18 |
| <b>Annex BB (informative) Specific regional requirements in Japan</b> .....   | 25 |
| <b>Bibliography</b> .....   | 26 |
| <br>  |    |
| <b>Table 1(7.2 of edition 3) – Required information and methods of providing information</b> .....  | 10 |
| <del>Table 27.2 – Maximum permitted temperatures for test of blocked output conditions.....</del>   |    |

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

### **AUTOMATIC ELECTRICAL CONTROLS ~~FOR HOUSEHOLD AND SIMILAR USE~~ –**

#### **Part 2-14: Particular requirements for electric actuators**

#### FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as “IEC Publication(s)”). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

**This redline version of the official IEC Standard allows the user to identify the changes made to the previous edition. A vertical bar appears in the margin wherever a change has been made. Additions are in green text, deletions are in strikethrough red text.**

International Standard IEC 60730-2-14 has been prepared by IEC technical committee 72: Automatic electrical controls.

This second edition cancels and replaces the first edition, published in 1995, its Amendment 1 (2001) and its Amendment 2 (2007). This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- adapting it to the 5<sup>th</sup> Ed of IEC 60730-1,
- addition of checking electric actuators with action 1.AB or 2AB, and
- modification of tests under abnormal condition.

This Part 2-14 is intended to be used in conjunction with IEC 60730-1. It was established on the basis of the 5<sup>th</sup> edition of that standard (2013). Consideration may be given to future editions of, or amendments to, IEC 60730-1.

This part 2-14 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 60730-1, so as to convert that publication into the IEC standard: Particular requirements for electric actuators.

Where this part 2-14 states "addition", "modification" or "replacement", the relevant requirement, test specification or explanatory matter in part 1 should be adapted accordingly.

Where no change is necessary part 2-14 indicates that the relevant clause or subclause applies.

In the development of a fully international standard it has been necessary to take into consideration the differing requirements resulting from practical experience in various parts of the world and to recognize the variation in national electrical systems and wiring rules.

The "in some countries" notes regarding differing national practice are contained in the following subclauses:

- Table 1,
- 27.2.3.1.

In this publication:

- 1) The following print types are used:
  - requirements proper: in roman type;
  - *test specifications: in italic type;*
  - explanatory matter: in smaller roman type.
  - Defined terms: **bold type**.
- 2) Subclauses, notes or items which are additional to those in Part 1 are numbered starting from 101, additional annexes are lettered AA, BB, etc.

The text of this International Standard is based on the following documents:

| FDIS         | Report on voting |
|--------------|------------------|
| 72/1079/FDIS | 72/1100/RVD      |

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

**IMPORTANT – The “colour inside” logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this publication using a colour printer.**

**iTeh Standards**  
**(<https://standards.iteh.ai>)**  
**Document Preview**

[IEC 60730-2-14:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/cdc91251-6e8e-493c-b2e0-4bc5b10b1606/iec-60730-2-14-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/cdc91251-6e8e-493c-b2e0-4bc5b10b1606/iec-60730-2-14-2017>

# AUTOMATIC ELECTRICAL CONTROLS ~~FOR HOUSEHOLD AND SIMILAR USE~~ –

## Part 2-14: Particular requirements for electric actuators

### 1 Scope and normative references

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

#### 1.1 Replacement:

This part 2-14 applies to **electric actuators** for use in, on, or in association with equipment for household and similar use ~~for heating, air conditioning and ventilation~~. The equipment may use electricity, gas, oil, solid fuel, solar thermal energy, etc., or a combination thereof.

~~This part 2 applies to electric actuators using NTC or PTC thermistors, additional requirements for which are contained in annex J.~~

NOTE Throughout this standard the word "equipment" means "appliance and equipment."

EXAMPLE 1 **Electric actuators** for appliances within the scope of IEC 60335.

This International Standard is applicable to **controls** for building automation within the scope of ISO 16484.

This part 2-14 also applies to automatic **electrical controls** for equipment that may be used by the public, such as equipment intended to be used in shops, offices, hospitals, farms and commercial and industrial applications.

EXAMPLE 2 **Controls** for commercial catering, heating and air-conditioning equipment.

This part 2-14 is also applicable to individual **electric actuators** utilized as part of a **control system** or **controls**, which are mechanically integral with **multifunctional controls** having non-electrical outputs.

EXAMPLE 3 Independently mounted water valves, **controls** in smart grid **systems** and **controls** for building automation systems within the scope of ISO 16484-2.

This part 2-14 does not apply to automatic **electric actuators** intended exclusively for industrial process applications unless explicitly mentioned in the relevant part 2 or the equipment standard.

1.1.1 This part 2-14 applies to the inherent safety, to the **operating values**, **operating times** and **operating sequences** where such are associated with equipment safety and to the testing of **electric actuators** used in, ~~on~~ or in association with equipment ~~for household and similar use for heating, air conditioning and ventilation~~.

NOTE Requirements for specific **operating values**, **operating times** and **operating sequences** may be given in the standards for appliances and equipment.

~~Electric actuators for equipment not intended for normal household use, but which nevertheless may be used by the public, such as equipment intended to be used by laymen in shops, in light industry and on farms, are within the scope of this part 2.~~

This standard is also applicable to the **functional safety** of **low complexity safety related systems** and **controls**.



~~This part 2 does not apply to electric actuators designed exclusively for industrial applications.~~

This part 2-14 does not apply to **electric actuators** which are mechanically ~~integral~~ **integrated** with valves covered by a separate part 2, e.g. IEC 60730-2-8.

~~See IEC 60730-2-8, Particular requirements for electrically operated valves, including mechanical requirements and IEC 60730-2-17, Particular requirements for electrically operated gas valves (in progress).~~

This part 2-14 does not apply to electric motors, requirements for which are contained in IEC 60034.

**1.1.2** Requirements for manual switches not integral with an **electric actuator** are contained in IEC 61058-1.

### **1.1.3** Replacement

This part 2-14 applies to **a.c. or d.c. powered electric actuators** with a rated voltage not exceeding ~~660 V and with a rated current not exceeding 63 A~~ **690 V a.c. or 600 V d.c.**

### **1.1.4** Replacement

This part 2-14 does not take into account the **response value** of an **automatic action** of an **electric actuator**, if such a **response value** is dependent upon the method of mounting the **electric actuator** in the equipment. Where a **response value** is of significant purpose for the protection of the **user**, or surroundings, the value defined in the appropriate household equipment or as determined by the manufacturer shall apply.

### ~~1.4 Replacement:~~

~~This part 2 applies also to electric actuators incorporating electronic devices, requirements for which are contained in annex H.~~

[IEC 60730-2-14:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/cdc91251-6e8e-493c-b2e0-4bc5b10b1606/iec-60730-2-14-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/cdc91251-6e8e-493c-b2e0-4bc5b10b1606/iec-60730-2-14-2017>

## **2** Terms and definitions

This clause of part 1 is applicable, except as follows:

### **2.2** Definitions of types of control according to purpose

*Additional definition:*

#### **2.2.101**

##### **electric actuator**

device in which a **prime mover** is mechanically linked to a valve, damper or similar device and which responds to **initiation** from a **control** or switch

**Note 1 to entry:** The **electric actuator** moves the valve, damper or similar device to defined positions and may also incorporate other functions, such as electric interlock switches and/or feedback.

### **2.3** Definitions relating to the function of controls

*Additional definitions:*

#### **2.3.101**

##### **multi-position action**

action denoting that the **electric actuator** operates in such a manner that only two or more defined positions can be reached

### 2.3.102

#### **modulating action**

action denoting that the **electric actuator** operates in such a manner that every position between two defined limits can be reached

### 2.3.103

#### **travel time**

time taken by an **electric actuator** to move from one defined position to another

### 2.3.104

#### **stroke**

distance travelled by a linear actuator

### 2.3.105

#### **angular rotation**

operating movement of a rotary actuator given in radians or degrees

## ~~2.13 Miscellaneous definitions~~

~~Additional definition:~~

### ~~2.13.101~~

#### ~~linkage~~

~~those parts which mechanically connect the electric actuator with a valve, damper or similar device~~

## 3 General requirements

This clause of Part 1 is applicable.

## 4 General notes on tests

[IEC 60730-2-14:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/cdc91251-6e8e-493c-b2e0-4bc5b10b1606/iec-60730-2-14-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/cdc91251-6e8e-493c-b2e0-4bc5b10b1606/iec-60730-2-14-2017>

This clause of Part 1 is applicable.

## 5 Rating

This clause of Part 1 is applicable.

## 6 Classification

This clause of Part 1 is applicable, except as follows:

### 6.1 According to nature of supply

#### ~~6.1.1 Delete the two explanatory paragraphs.~~

#### **Control for a.c. only**

*Replacement:*

**Electric actuators** which are designed for a.c. supply only shall not be used on d.c. supply.

### 6.3 According to their purpose

*Additional subclauses:*

**6.3.101 – electric actuator;**

**6.3.102 – electric actuator as a component of a multi-purpose control or system.**

NOTE See also H.6.18 according to classes of **control** functions.

## **6.4 According to features of automatic action**

*Additional subclauses:*

### **6.4.101 Type of action**

#### **6.4.101.1 Multi-position action**

#### **6.4.101.2 Modulating action**

### **6.4.102 Type of movement**

#### **6.4.102.1 Rotary movement**

#### **6.4.102.2 Linear movement**

**6.4.3 Additional subclauses:**

**6.4.3.101** – an action in which the **electric actuator** assumes a predefined position upon loss of the electrical supply and/or upon loss of the **control** signal (type 1.AA or type 2.AA);

**6.4.3.102** – an action in which the **electric actuator** operates normally between  $1,1 V_R$  and  $0,85 V_R$  inclusive and in which it either operates normally or assumes a predefined position between  $0,85 V_R$  and a declared lower percentage of rated voltage (type 1.AB or type 2.AB).

## **6.11 According to number of automatic cycles (A) of each automatic action**

*Modification:*

~~Subclauses~~ **6.11.8 to 6.11.12 inclusive are not applicable.**

## **7 Information**

This clause of part 1 is applicable except as follows:

**Table 1 (7.2 of edition 3) – Required information and methods of providing information**

| Information   | Clause or subclause         | Method |
|---|-----------------------------|--------|
| <i>Modifications:</i>   |                             |        |
| 7 The type of load controlled by each external circuit <sup>402)</sup>  | 6.2, 14                     | D      |
| 22 Temperature limits of the actuator, if $T_{min}$ lower than 0 °C or $T_{max}$ other than 60 °C   | 6.7, 14.5, 14.7, 17.3       | D      |
| 23 Temperature limits of mounting surfaces ( $T_s$ )  | 6.12.2, 14.1, 17.3          | D      |
| 27 Number of automatic cycles (A) for each <b>automatic action</b> <sup>102</sup>   | 6.11                        | X      |
| 28 Not applicable   |                             |        |
| 34 Detail of any limitation of <b>operating time</b> <sup>101, 103</sup>  | 14, 17                      | C      |
| 37 Not applicable   |                             |        |
| 38 Not applicable   |                             |        |
| 43 Not applicable   |                             |        |
| 44 Not applicable   |                             |        |
| 47 Not applicable   |                             |        |
| <i>Additional requirements:</i>   |                             |        |
| 101 Impedance protected motor <sup>402)</sup>   | 14.4.101                    | D      |
| 102 Thermally protected motor <sup>402)</sup>   | 14.4.102                    | D      |
| 103 Type of movement  | 2.3.104, 2.3.105, 6.4.102   | D      |
| 104 Type of action  | 2.3.101, 2.3.102, 6.4.101   | D      |
| 105 Maximum rated mechanical load   | 14.4, 15.5.102              | D      |
| 106 <b>Travel time</b>  | 2.3.103, 15.5.101, 15.5.102 | D      |
| 107 <b>Stroke</b>   | 2.3.104                     | D      |
| 108 <b>Angular rotation</b>   | 2.3.105                     | D      |
| 109 Response time and method of measurement (for types 1.AA or 2.AA)  | 6.4.3.101, 15.5.102         | D      |
| 110 Lower percentage of rated voltage (for types 1.AB or 2.AB)  | 6.4.3.102                   | D      |
| <i>Additional notes:</i>  |                             |        |
| <sup>101</sup> This may be given as a maximum percentage of ON time of the power supply to avoid over-heating of the windings in a declared period of time. |                             |        |
| <sup>402)</sup> <del>In the USA, for independently mounted actuators, the marking method is C.</del>  |                             |        |
| <sup>102</sup> <b>Electric actuators</b> are subjected to a minimum of 6 000 cycles.  |                             |        |
| <sup>103</sup> For integrated and incorporated <b>electric actuators</b> , the method is D.   |                             |        |

**7.3.1 Addition:**

NOTE Actuators of class II construction provided with a cord for connection to the **fixed wiring** which does not have a plug fitted may carry the symbol for class II construction.

**8 Protection against electric shock**

This clause of part 1 is applicable.

**9 Provision for protective earthing**

This clause of Part 1 is applicable.

## 10 Terminals and terminations

This clause of Part 1 is applicable.

## 11 Constructional requirements

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

### 11.4 Actions

*Additional subclauses:*

**11.4.101** A type 1.AA or 2.AA action shall operate such that for any duration of voltage interruption which is greater than the response time declared in Table 1, requirement 109, the actuator assumes the predefined position and resumes normal **operation** upon restoration of the supply.

*Compliance is checked by test.*

**11.4.102** A type 1.AB or 2.AB action shall operate normally between  $1,1 V_R$  and  $0,85 V_R$  inclusive and shall respond as declared by the manufacturer at voltages below  $0,85 V_R$  and the voltage declared in Table 1, requirement 110.

*Compliance is checked by test.*

## 12 Moisture and dust resistance

This clause of Part 1 is applicable.

## 13 Electric strength and insulation resistance

This clause of Part 1 is applicable.

## 14 Heating

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

**14.3** Not applicable.

**14.4** *Replacement of the first paragraph by the following:*

*The tests based on an action type 1.AB or 2.AB shall be checked by the lowest ( $0,85 V_R$ ) and the highest ( $1,1 V_R$ ) rated voltage as declared by the manufacturer. During this test, the temperature shall not exceed the values specified in Table 13 (14.1 of edition 3.)*

*The actuator shall be loaded with the maximum rated mechanical load. Each **duty cycle** shall be operated at the declared maximum **stroke or angular rotation**.*

**14.4.3.1 to 14.4.3.3** Not applicable.

**14.4.4** Not applicable.

~~**14.4** Addition:~~

~~In the USA, the test is conducted at the voltages specified in 17.2.3.1 and 17.2.3.2.~~

*Additional subclauses:*

**14.4.101** If stalling of the **electric actuator** drive shaft is part of normal **operation**, then the drive shaft of motorized actuators shall be stalled and temperatures measured after steady-state conditions are reached. The temperatures shall comply with the limits of Table 13. In addition, if any protective device provided does not cycle under stalled conditions, then the **electric actuator** is also considered to comply with the requirements of the ~~blocked-output~~ **burnout** test of 27.2.

**14.4.102** If stalling of the **electric actuator** drive shaft is not part of normal **operation**, then Table 13 limits do not apply during stalling. The **electric actuator** shall comply with the requirements of the ~~blocked-output~~ **burnout** test of 27.2.

**14.5.1** *Replacement:*

Change "switch head" to "**electric actuator**".

**14.5.2** Not applicable.

**14.6** *Replacement:*

The temperatures specified for the **electric actuator** shall be attained in approximately 1 h.

**14.7** *Replacement:*

The temperature of the medium in which the **electric actuator** is located shall be measured as near as possible to the centre of the space occupied by the samples and at a distance of approximately 50 mm from the actuator.

## **15 Manufacturing deviation and drift**

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

**15.5** *Additional subclauses:*

**15.5.101** The **travel time** shall be measured at  $0,85 V_R$ .

**15.5.102** The **travel time** and the response time shall be measured with the **maximum rated** mechanical load declared by the manufacturer and in the most unfavourable mounting position declared by the manufacturer.

**15.6** Not applicable.

## **16 Environmental stress**

This clause of Part 1 is applicable.

## **17 Endurance**

This clause of Part 1 is applicable except as follows: